

**Совет**

Distr.: General
20 July 2026
Russian
Original: English

Тридцать первая сессия

Сессия Совета, часть II

Кингстон, 13–24 июля 2026 года

Пункт 10 повестки дня

**Рассмотрение (на предмет утверждения) заявок на
продление разведочного контракта, если таковые
поступят**

**Решение Совета Международного органа по морскому
дну относительно заявки на продление контракта на
разведку полиметаллических конкреций с
Федеральным институтом землеведения и природных
ресурсов Германии**

Совет Международного органа по морскому дну,

действуя по рекомендации Юридической и технической комиссии¹,

напоминая, что 19 июля 2006 года Федеральный институт землеведения и природных ресурсов Германии заключил с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,

напоминая также, что контракт был продлен на пятилетний период до 18 июля 2026 года²,

отмечая, что 19 декабря 2025 года Генеральный секретарь Органа получила заявку на дополнительное пятилетнее продление этого контракта,

ссылаясь на пункт 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года³,

ссылаясь также на решение Совета Органа в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению⁴,

¹ [ISBA/31/C/25](#).

² См. [ISBA/26/C/55](#).

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, No. 31364.

⁴ [ISBA/21/C/19](#).



учитывая доклад и рекомендации Юридической и технической комиссии относительно заявки Федерального института землеведения и природных ресурсов Германии на продление контракта⁵,

1. *постановляет* утвердить заявку на продление контракта;
2. *просит* Генерального секретаря предпринять необходимые шаги к оформлению продления контракта с 19 июля 2026 года подписанием соглашения по образцу, приводимому в дополнении II к приложению к вышеупомянутому решению Совета Международного органа по морскому дну⁶;
3. *просит также* Генерального секретаря доложить Совету на его следующей сессии о состоянии соглашения о продлении.

*366-е заседание
20 июля 2026 года*

⁵ ISBA/31/C/25.

⁶ См. ISBA/21/C/19.